



# Trigesimo-primer Domingo del Tiempo Ordinario

## 30 de Octubre del 2016



*El Señor sostiene a los que van a caer, endereza a los que ya se doblan. ~Salmo 145(144):14*

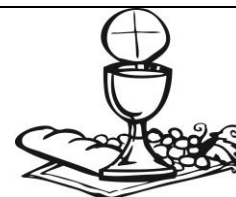
### INTENCIONES DE LA MISA

#### Sábado, 29 de Octubre

8:00am - †

5:00pm - † John y Ann Obermayer

7:30pm - † Intenciones Comunitarias



#### Domingo, 30 de Octubre

8:30am - † James Treacy

10:00am - † Ciro "Jerry" Mezzacappa

11:30am - † Intenciones Comunitarias

1:30pm - † Intenciones Comunitarias

6:00pm - † Intenciones Comunitarias



Commemorations  
del párroco

#### *En Solidaridad con El Pueblo de Venezuela*

Venezuela es un país grande en América del Sur con una población de 31 millones de personas que está ahora en una crisis económica que ha dejado millones de personas en pobreza y sin acceso a alimento adecuado. La Sociedad de Jesús (los jesuitas) tienen una oportunidad de proporcionar alimento a 1,000 jóvenes, pero ellos necesitan ayuda para realizar esta meta.

La crisis en Venezuela está conectada directamente a la caída en el precio del petróleo. Las exportaciones del petróleo son responsables de 95% de los ingresos de exportaciones y estos ingresos han caído por 40%. La mala gestión de la economía por los líderes políticos de Venezuela ha exacerbado la crisis. La escasez de alimentos se ha vuelto tan grave que algunos adultos permanecen en la cama todo el día para ahorrar calorías. Estudiantes se han desmayado en la escuela debido a la falta de alimento adecuado y otras estudiantes no han comido para que sus hermanos y hermanas menores puedan comer.

Los jesuitas en Venezuela tienen una red de escuelas que son llamadas "Fe y Alegría." Estas escuelas tratan de proporcionar una buena educación para los jóvenes que viven en los sectores de sociedad más pobre e infundir una preocupación profunda para la justicia social. En la crisis social y económica que su país enfrenta, los Jesuitas quieren establecer un programa de nutrición en sus escuelas en las regiones remotas de Venezuela donde los estudiantes son especialmente dependientes en la escuela para su desarrollo académico y social. Las escuelas proporcionarán una dieta saludable que incluye desayuno y almuerzo y medirán su logro académico y su bienestar físico durante todo el año. El costo de este programa será \$2.50 (U.S.) por estudiante por semana o sólo \$10 cada mes o \$100 por un año (el año académico es 10 meses).

Si quiere contribuir a este proyecto para ayudar los jóvenes en necesidad grave, puede escribir un cheque a "Jesuit Community of Staten Island." Enviaremos sus contribuciones a los Jesuitas de Venezuela. Podemos aceptar donaciones en dinero efectivo también. Se puede dejar su donación en la oficina parroquial. ¡Los Jesuitas de Venezuela apreciarán su apoyo!

*Padre Marcos Hallinan, S.J.*

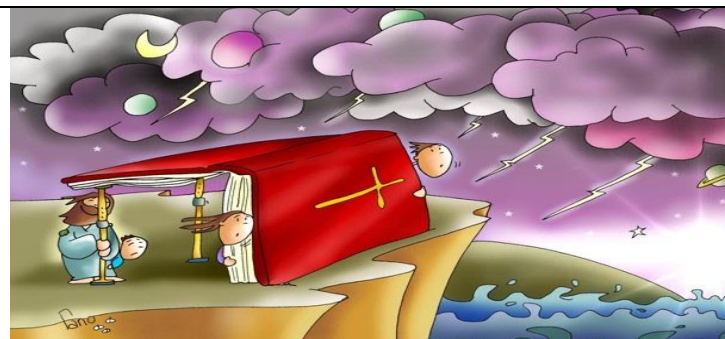
#### Velas Conmemorativa para la Semana

El Pan y El Vino

Vela Tabernáculo

Vela Conmemorativa

Vela Conmemorativa



## **LECTURAS BÍBLICAS PARA DOMINGO**

Estas lecturas se hallan completas en nuestra página web (www.olmcsi.org). Hacer clic sobre "USCCB Daily Readings".

### **HOY: XXXI Domingo en Tiempo Ordinario**

Sabiduría 11:22-12:2  
2 Tesalonicenses 1:11-2:2  
Lucas 19:1-10

### **EL PRÓXIMO: XXXII Domingo en Tiempo Ordinario**

2 Macabeos 7:1-2. 9-14  
2 Tesalonicenses 2:16-3:5  
Lucas 20:27-38



**ANTORCHA GUADALUPANA** – Usted puede inscribirse para nuestra carrera anual para la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe – 12 de diciembre – a las 5 pm – del ferry a nuestra parroquia. Inscripción: \$10.00 incluye medalla y certificado. Playera (opcional): \$10.00. Visite la oficina parroquial.

**GRAN CONCIERTO de ALABANZA** – El sábado, 12 de noviembre, habrá un gran concierto de alabanza en la cafetería detrás de nuestra escuela. El concierto comenzará a las 12 p.m. en la tarde y terminará a las 6:00 p.m. Este concierto está patrocinado por Circulo de Oración. Su donación de \$10 incluye comida. *¡Venga y alabe a Dios!*

**UNIDAD de VOLUNTARIOS PARA EDUCACIÓN de ADULTOS** – Te invita a continuar tu primaria y secundaria y obtener tu GED. Es fácil, divertido, y gratuito. Ven a aprender con nosotros. Informes e inscripciones: Juan Castillo – 646-546-6520. Dirección: Iglesia de Nuestra Señora de Buen Consejo – 10 de Austin Place – Staten Island, NY.

**RECOGIDA de la COMIDA para NUESTRA FAMILIAS en NECESIDAD** – Hay familias en nuestra parroquia que no tienen suficiente comida. Queremos recoger comida que podemos compartir con estas familias. Si quiere contribuir, necesitamos estas cosas: bolsas de arroz, frijoles rojos y negros (en latas o seco), la leche de Parmalat, fruta en latas, y vegetales en latas. También, estamos buscando tarjetas de regalo de Stop and Shop, Shoprite o Key Food (estas son los supermercados más convenientes para nuestros feligreses). Puede dejar la comida en la entrada del templo. Por favor, deje las tarjetas de regalo en la oficina parroquial o déjelas a uno de los sacerdotes. *¡Gracias!*

**VERDURAS FRESCAS PARA SU FAMILIA GRATIS** – Proyecto Hospitalidad ofrece verduras frescas cada viernes en frente de la iglesia de Faith United Methodist – la esquina de Heberton y Castleton. Llegue a las 9 a.m.

**VIAJE al SANTUARIO de LASSALETTE en MASSACHUSETTS** – El sábado, 26 de noviembre del 2016, habrá un viaje al Santuario Nacional de Nuestra Señora de Lassalette. Donación de \$90 incluye viaje ida y vuelta, desayuno servido en el autobús, almuerzo, concierto, confesiones, festival de las luces y más. El viaje sale de Nuestra Señora de Buen Consejo en Victory Blvd. Salida: 8 a.m. Regreso: 8:00 p.m. Para más información, llame Doña Estela: 631-449-4034.

**UNA NOCHE de ORACIÓN y ALABANZA y RECONCILIACIÓN** – El sábado, 19 de noviembre, en la Catedral de San Patricio en Manhattan (La calle 50 y Avenida 5), 7 p.m. – 9 p.m. Habrá adoración del Santísimo, música, oración, y oportunidades para el sacramento de reconciliación (confesión). Este evento es en inglés.

**PUEDE DONAR su AUTO, CAMIONETA o CAMIÓN y NUESTRA PARROQUIA RECIBIRÁ UN REGALO** – Si usted dona su auto, camioneta o camión a la Sociedad de San Vicente de Paul, **si funciona o no**, la parroquia recibirá un regalo de \$50 o \$100. Comparte esta información con su familia, amigos y compañeros de trabajo. Por favor, llame la Sociedad de Saint Vincent DePaul: 718-491-2525. Dígales que has recibido esta información de la parroquia de Monte Carmelo en Staten Island. *¡Gracias!*

**PERDÓN ES la OBLIGACIÓN de CADA CRISTIANO** - ¡El cristiano debe perdonar! pero ¿Por qué? Porque ha sido perdonado. Todos nosotros...hemos sido perdonados. Ninguno de nosotros, en su propia vida, no ha tenido necesidad del perdón de Dios. Y para que nosotros seamos perdonados, debemos perdonar. Lo recitamos todos los días en el Padre Nuestro: «Perdona nuestros pecados; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden». Es decir, perdonar las ofensas, perdonar tantas cosas, porque nosotros hemos sido perdonados por muchas, muchas ofensas, por muchos pecados. Y así es fácil perdonar: si Dios me ha perdonado ¿Por qué no debo perdonar a los demás? ¿Soy más grande que Dios? Este pilar del perdón nos muestra la gratuidad del amor de Dios, que nos ha amado en primer lugar. Juzgar y condenar al hermano que peca es equivocado. No porque no se quiera reconocer el pecado, sino porque condenar al pecador rompe el lazo de fraternidad con él y desprecia la misericordia de Dios, que por el contrario no quiere renunciar a ninguno de sus hijos. No tenemos el poder de condenar a nuestro hermano que se equivoca, no estamos por encima de él: tenemos más bien el deber de devolverlo a la dignidad de hijo del Padre y de acompañarlo en su camino de conversión. *Papa Francisco*

**La Colecta:** 23 de octubre: \$5,855. *¡Muchas gracias!*



**MISA EN CONMEMORACIÓN DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS - 2 DE NOVIEMBRE** - a las 7:30pm el miércoles, 2 de noviembre, se celebrará una Misa Solemne en nuestra Iglesia por todos nuestros seres queridos que han fallecido. Usted puede traer una foto de sus seres queridos, y serán colocadas en un altar. Sobres para las intenciones de nuestros fieles difuntos se encuentran en el vestíbulo de la iglesia. Por favor, únase a nosotros en nuestra oración por todos los feligreses que han sido llamados a la Casa del Padre.

Copyright © J. S. Paluch Co.